

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
15 September 2006  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов  
Америки при Организации Объединенных Наций от  
15 сентября 2006 года на имя Председателя Совета  
Безопасности**

В дополнение к моему письму от 1 сентября 2006 года по вопросу о Мьянме (см. приложение), известной в Соединенных Штатах как Бирма, и в продолжение наших последующих обсуждений с членами Совета я хотел бы специально подтвердить свою просьбу о созыве в сентябре, но после 19 сентября, заседания Совета Безопасности по пункту, озаглавленному «Положение в Мьянме», для того чтобы заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Ибрагим Гамбари мог провести брифинг для членов Совета о положении в этой стране и о ходе осуществления миссии добрых услуг Генерального секретаря.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Джон Р. Болтон



**Приложение к письму Постоянного представителя  
Соединенных Штатов Америки при Организации  
Объединенных Наций от 15 сентября 2006 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Соединенные Штаты и другие члены Совета Безопасности озабочены ухудшением положения в Мьянме, известной в Соединенных Штатах как Бирма, и это положение вполне может поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности. В ходе своих брифингов в Совете в декабре 2005 года и июне 2006 года заместитель Генерального секретаря Гамбари сообщил о серьезных нарушениях прав человека и тяжелой гуманитарной ситуации в Бирме, в том числе о содержании под стражей более 1100 политических заключенных, появлении беженцев, распространении наркотиков, ВИЧ/СПИДа и других болезней.

Эта ситуация грозит оказать дестабилизирующее влияние на регион. Поэтому мы просим о том, чтобы пункт о положении в Мьянме, известной в Соединенных Штатах как Бирма, был включен в повестку дня Совета и чтобы ответственное должностное лицо Секретариата официально проинформировало государства-члены на заседании Совета Безопасности об этом положении и о его последствиях для международного мира и безопасности.

*(Подпись)* Джон Р. Болтон

---